

باسمه تعالی	
آموزش و پرورش ناحیه ۲ اصفهان دبیرستان بهشت آنین	
نام و نام خانوادگی	امتحان عربی یازدهم مشترک
مدت امتحان : ۷۵ دقیقه	تاریخ امتحان : ۹۶ / ۱۰ /
ردیف	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)
بارم	بارم
۱	۰/۵
تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ب) سَوْفَ يَنْتَبِهُ زَمِيلُكَ	
۲	۰/۵
اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كلمتان زائدتان) الماضية - وُد - ذَنْب - حُب - بِدَايَةِ - الْقَادِمَةِ الف) = ب) ≠	
۳	۰/۵
عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تَنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْآخَرَى. الف) اِسْتَهْزَاء □ اَلْفُسُوق □ تَنَازُلٌ بِالْأَلْقَاب □ اَلْحَسَنَةُ □ ب) اَلْمُحِيطُ اَلْهَادِي □ الشَّجَر □ النَّهْر □ اَلْبَحْر □	
۴	۰/۵
اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) اَلنُّهْم : ب) اَلزَّمِيل :	
مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	۵
تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ ب) الشَّجْرَةُ الْخَانِقَةُ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ: ج) وَ مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ. د) (لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ) ه) فَكَّرُ ثُمَّ تَكَلَّمَ نَسَلَمَ مِنَ الزَّلَّلِ و) (وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا) ز) اَلْغَيْبَةُ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ ح) لِلطَّالِبِ فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ آدَابٌ ، يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَعْمَلَ بِهَا .	
۶	۰/۵
إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عِيُوبَكُمْ . ب) بَهْتَرِينَ بَرَادِرَانَ شِمَا، كَسَى اسْتِ كِه شِمَا رَابِه عَيْبِ هَايْتَانِ هِدَايَتِ كَنْدِ . ج) بَهْتَرِينَ يَارَانِ شِمَا، كَسَى اسْتِ كِه عَيْبِ هَايْتَانِ رَا بِه شِمَا هِدِيَه كَنْدِ . د) ب) عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ. ه) الف) دانشمندی که از علم او سود برده می شود بهتر از هزار عابد است. ب) دانشمندی که با علمش سود می رساند بهتر از هزار عابد است.	

۱/۵	<p>كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف) سَجَلَتْ مُنْظَمَةُ الْيُونِسْكَو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي فَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ .</p> <p>سازمان یونسکو مسجد امام را در لیست جهانی</p> <p>ب) قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَقِهِ التَّنْبِيْلَا كَادَ الْمُعَلِّمُ أَنْ يَكُونَ رَسُولَا</p> <p>برای معلم و احترامش را کامل به جا آور که معلم پیامبر باشد .</p> <p>ج) إِزْرَعُوا وَ اغْرِسُوا ، وَاللهِ مَا عَمِلَ النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَلَا أُطِيبَ مِنْهُ .</p> <p>کشاورزی کنید و نهال بکارید، مردم کاری حلالتر و از آن انجام نداده اند.</p>	۷
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
۱/۵	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ :</p> <p>الف) قَدْ أُنْسِيَ أَنْ أَكْتُبَ وَاجِبَاتِي الْمَدْرَسِيَّةَ .</p> <p>ب) الطُّلَابُ كَانُوا يَسْتَمِعُونَ إِلَى كَلَامِ مُدْرَسِ الْكِيمِيَاءِ</p> <p>ج) الْإِجْتِنَابُ عَنِ كَلَامٍ فِيهِ إِسَاءَةٌ لِلْأَدَبِ .</p> <p>د) سُئِلَ النَّبِيُّ(ص) : أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ؟</p> <p>ه) عَوِّذْ لِسَانَكَ لِيْنِ الْكَلَامِ .</p> <p>و) (لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ)</p>	۸
۰/۲۵	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ:</p> <p>الف) أَيُّهَا الطَّالِبُ ! فِي وَقْتِ الْإِمْتِحَانِ .</p> <p>ب) مَنْ يُنَجِّحُ فِي حَيَاتِهِ .</p> <p>الف- الْفِعْلُ الْمَاضِي حَسَبَ < أَتَعَلَّمُ > يَكُونُ</p> <p>حاولوا <input type="checkbox"/> حاولي <input type="checkbox"/> حاول <input type="checkbox"/></p> <p>لايجتهد <input type="checkbox"/> يجتهد <input type="checkbox"/> يجتهدوا <input type="checkbox"/></p> <p>تعلمت <input type="checkbox"/> علمت <input type="checkbox"/> علمت <input type="checkbox"/></p>	۹
۰/۵	<p>عَيِّنِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ:</p> <p>شَجْرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنْ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ.</p> <p>(إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ)</p>	۱۰
۱/۵	<p>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ ، ثُمَّ تَرْجِمَهُمَا.</p> <p>الف) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ .</p> <p>ب) ذَلِكَ مَنَجَّرٌ زَمِيلِي ، لَهُ سِرَاوِيلٌ رَخِيصَةٌ .</p> <p>ج) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p>	۱۱
۰/۲۵	<p>ضَعُ فِي الْفَرَاعِ عَدَدًا مَنَاسِبًا.</p> <p>سِنَّةٌ وَ سَبْعُونَ نَاقِصٌ خَمْسِينَ يُسَاوِي</p>	۱۲
۱/۲۵	<p>الف - تَرْجِمِ الْآيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ .</p> <p>(وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ)</p> <p>ب - إِقْرَأِ الْجُمْلَةَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْهَا .</p> <p>۱ - خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَدَلَّ (الْمُضَافَاتُ إِلَيْهِ)</p>	۱۳

	٢- مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ . (جواب الشرط) .	
	٣- إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ . (فَعْلُ الشَّرْطِ)	
٠/٥	تَرَجِّمُ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ، حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النِّكَرَةِ . مَثَلُ نَوْرِ اللَّهِ كَمِشْكَاتِهِ فِيهَا مِصْبَاحُ الْمِصْبَاحِ فِي زُجَاجَةٍ .	١٤
٠/٢٥	عَيَّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ	١٥
	مهارت درك و فهم (سه نمره)	
١	أَيُّ كَلِمَةٍ تَنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ ؟ إِغْتَابَ / عِلْمُ الْأَحْيَاءِ / التَّجَسُّسُ / الْمُوَاصَفَاتُ / سُوءَ الظَّنِّ / الْكِيمِيَاءُ عِلْمٌ مُطَالَعَةٌ خَوَاصُّ الْعَنَاصِرِ . صِفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٍ . ذَكَرَ مَا لَا يَرْضَى الْآخَرُونَ فِي غِيَابِهِمْ . السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ .	١٦
٠/٥	ضَعَّ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً . تَعَالِ نَذْهَبْ إِلَى الْمَلْعَبِ قَبْلَ أَنْ يَمْتَلِيَ مَنْ أُرِيدُ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ .	١٧
١/٥	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ . شَجَرَةُ النَّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَعْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيحًا حَوْلَ الْمَزَارِعِ لِحِمَايَةِ مَحَاصِلِهِمْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ ؛ لِأَنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ تَهْرَبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ ، وَ تَحْتَوِي بُذُورَهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزُّيُوتِ لَا يُسَبِّبُ اشْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ . وَ يُمَكِّنُ إِنتَاجَ النَّفْطِ مِنْهَا . وَ يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي مَدِينَةِ نِيكْشَهْرٍ . الف - أَيْنَ يَسْتَعْدِمُ الْمُزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ ؟ ب- لِمَاذَا تَهْرَبُ الْحَيَوَانَاتُ مِنْ شَجَرَةِ النَّفْطِ ؟ ج - هَلْ اشْتِعَالُهَا يُسَبِّبُ خُرُوجَ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ ؟ د - مَاذَا يُوجَدُ فِي بُذُورِهَا ؟ *** عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَّاءَ حَسَبَ النَّصِّ . هـ- لَا يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي إِبْرَانَ . و- يُمَكِّنُ إِنتَاجَ النَّفْطِ مِنْهَا .	١٨
	مهارت مکالمه (٥/ نمره)	
٠/٢٥	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيَّ . لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ ؟	١٩
٠/٢٥	اكَتُبْ سَوْألاً لِلعِبَارَةِ التَّالِيَةِ . مَنْ يُسَجِّلُ هَدَافاً يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِيِّ	٢٠